

# ***Corberó***

FRIGORÍFICO 2 PUERTAS

MANUAL DEL USUARIO

E-CF2PM145W

E-CF2PM145X

Por favor, lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar este frigorífico.

# Contenidos

1.	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD .....	1
2.	INSTALACIÓN.....	3
2.1	Ubicación.....	3
2.2	Invertir el sentido de apertura de la puerta .....	3
2.3	Requisitos de espacio para la puerta.....	7
2.4	Nivelación del electrodoméstico .....	7
2.5	Limpieza antes de su uso.....	7
2.6	Antes de utilizar el electrodoméstico .....	7
2.7	Accesorios interiores.....	8
3.	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	9
4.	FUNCIONAMIENTO.....	9
4.1	Poner en marcha el frigorífico.....	9
4.2	Ruido en el interior del frigorífico.....	10
4.3	Consejos para conservar los alimentos en el frigorífico.....	10
4.4	Sustitución de la bombilla interior .....	10
5.	LIMPIEZA .....	10
5.1	Limpieza del interior y del exterior del frigorífico .....	10
5.2	Consejos de limpieza.....	11
6.	MANTENIMIENTO.....	11
6.1	Sustitución de la bombilla interior.....	11
6.2	Precauciones a la hora de transportar o mover el frigorífico .....	11
6.3	Mantenimiento y reparación .....	11
6.4	Largos periodos de no utilización .....	11
7.	Resolución de problemas .....	11
7.1	Calor emitido.....	12
8.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA.....	12
9.	ELIMINACIÓN.....	13

## 1.ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



**Advertencia:** riesgo de fuego/materiales inflamables

**Este** aparato está diseñado para ser utilizado en entornos domésticos y similares, como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; Casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; ambientes tipo cama y desayuno; Catering y aplicaciones similares no minoristas.

**Si** el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con calificaciones similares para evitar un peligro.

**No** almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un carburante inflamable en este aparato.

**El** aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de llevar a cabo el mantenimiento por parte del usuario.

**ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, dentro de la carcasa del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

**ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.

**ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** abandone el refrigerador de acuerdo con los reguladores locales para usar gas inflamable y refrigerante.

**ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

**ADVERTENCIA:** No ubique tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del dispositivo.

**No** utilice cables de extensión o adaptadores de dos patas sin conexión a tierra.

**PELIGRO:** Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

-Quítate las puertas.

-Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente hacia adentro.

**El** refrigerador debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación del accesorio.

**El** refrigerante y el material de espuma de ciclopentano utilizados para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando se deseche el refrigerador, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego

y ser recuperado por una compañía de recuperación especial con la calificación correspondiente que no sea eliminada por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

**Para EN estándar:** este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y Entender los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.

**Este** dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable por su seguridad.

**Los** niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

**Para** evitar la contaminación de alimentos, por favor siga las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta por largos períodos puede causar un aumento significativo de temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie con regularidad las superficies que pueden entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado al suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (nota 1)
- Almacene la carne cruda y el pescado en contenedores adecuados en el refrigerador, de modo que no entren contacto con ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de dos estrellas **\*\*** para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados, así como hacer cubitos de hielo. (nota 2)
- Los compartimentos de una **\***, dos **\*\*** y tres **\*\*\*** estrellas son inadecuados para la congelación de alimentos frescos. (nota 3)
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho dentro del aparato.
- Para los aparatos sin compartimento de 4 estrellas: este aparato de refrigeración no es adecuado para la congelación de alimentos.(nota 4)

Notas 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

**PARA** un aparato independiente: este equipo de refrigeración no está diseñado como un aparato incorporado.

**Es** necesario que, para puertas o tapas equipadas con cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del equipo de refrigeración, con el fin de evitar que los niños queden encerrados dentro.

**CUALQUIER** reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar.

## 2. INSTALACIÓN

### 2.1 Ubicación

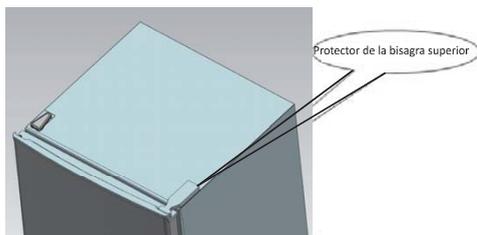
A la hora de instalar el electrodoméstico, seleccione una ubicación bien ventilada y donde el suelo sea llano y firme. No instale el electrodoméstico cerca de una fuente de calor, como por ejemplo una cocina, una caldera o un radiador. Evite también ubicarlo a la luz solar directa, ya que ello podría hacer aumentar el consumo eléctrico. Situarlo en un lugar con temperaturas demasiado bajas también podrían hacer que el electrodoméstico no funcionase correctamente. Este electrodoméstico no ha sido diseñado para ser utilizado en garajes o en el exterior. No cubra el electrodoméstico con ningún tipo de funda.

Al instalar el electrodoméstico, asegúrese de dejar un espacio libre de 1.5cm a cada lado y por detrás y de cierto espacio por la parte superior. Ello ayudará a que el aire circule alrededor del frigorífico y mejorará el proceso de enfriamiento.

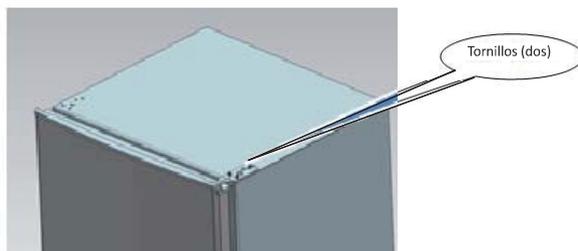
### 2.2 Invertir el sentido de apertura de la puerta

**Herramientas necesarias:** Destornillador plano estrella / Phillips / Llave Allen

- 1) Retire el protector de la bisagra superior derecha.

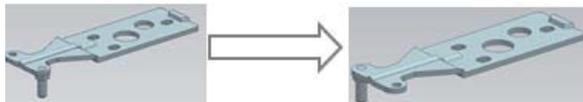


- 2) Quite los tornillos que sujetan la bisagra superior con un destornillador de estrella.

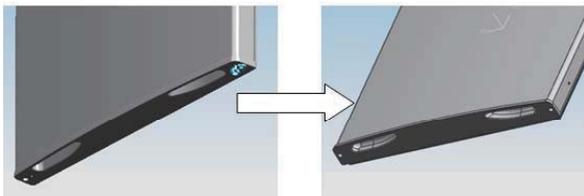


3) A continuación instale la bisagra superior, el tope limitador y el casquillo de cojinete al otro lado de la puerta.

A. Quite la tuerca de rosca. Retire la arandela, a continuación las bisagras superiores y fíjelas invertidas en el otro lado.



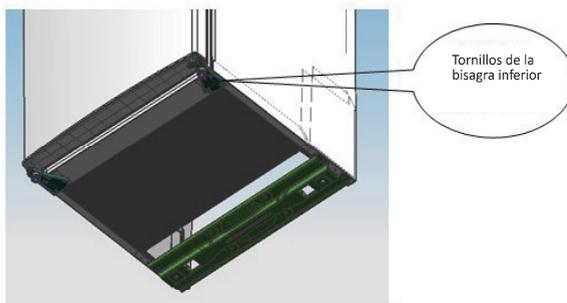
B. Retire el otro tope limitador de la puerta



C. Retire el otro tope limitador de la puerta con el destornillador.

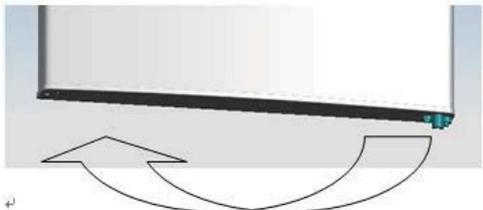


4) Quite los tornillos que sujetan la bisagra inferior con un destornillador de estrella.

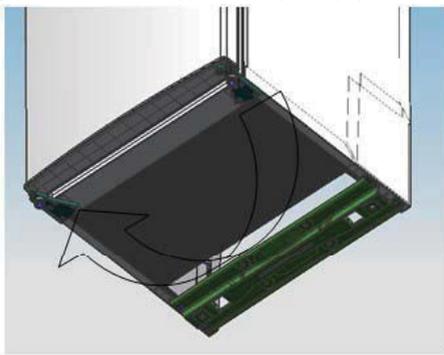


Nota: No incline el frigorífico más de 45° respecto al suelo.

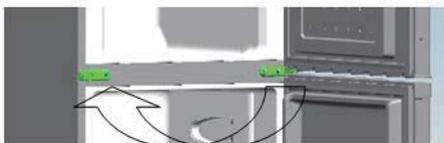
- 5) Instale el casquillo de cojinete y el tope limitador inferior.



- 6) Coloque la bisagra inferior en el lado opuesto de la puerta y fijela con sus tornillos.



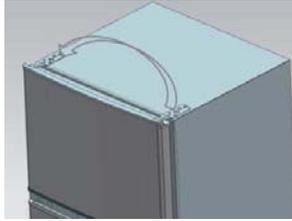
- 7) Cambie de lado la bisagra central.



- 8) Coloque la puerta inferior en su posición, y fije la bisagra central.



9) Instale la bisagra superior.



10) Coloque la puerta superior en su posición, fije la bisagra superior y coloque la cubierta.



11) Vuelva a fijar los cuatro tornillos roscados y los dos soportes en su lugar.

- Asegúrese de que el refrigerífico esté vacío y desenchufado.
- Ajuste las dos patas niveladoras en su posición más elevada.
- Le recomendamos que requiera la asistencia de otra persona.

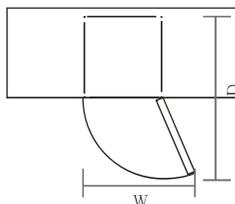
12) Coloque la pata niveladora en el otro lado y ajústela para que el refrigerífico quede biennivelado.



## 2.3 Requisitos de espacio para la puerta

La puerta del frigorífico debe poder abrirse tal como se indica.

Ancho x fondo  $\geq 902 \times 1052$  mm



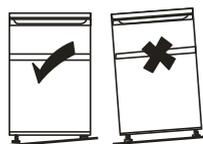
## 2.4 Nivelación del electrodoméstico

Nivele el electrodoméstico con las dos patas niveladoras de la parte delantera del frigorífico.

Si el frigorífico no está bien nivelado, la puerta y los cierres magnéticos no cerrarán correctamente.

Asegúrese de que todas las patas tocan correctamente el suelo antes de utilizarlo.

Examine cada una de las patas y ajústelas en sentido horario o antihorario según sea necesario.



## 2.5 Limpieza antes de su uso

Limpie el interior del frigorífico con una solución débil de bicarbonato de sodio. A continuación aclare con agua tibia utilizando una esponja o un trapo bien escurridos. Lave los estantes y el cajón de la verdura con agua tibia y jabón; séquelos completamente antes de volver a colocarlos en el frigorífico. Limpie el exterior del electrodoméstico con un paño húmedo.

Para más información, consulte el apartado específico sobre su limpieza.

## 2.6 Antes de utilizar el electrodoméstico

Para garantizar la seguridad en el uso del electrodoméstico, evite que el cable eléctrico se dañe bajo ninguna circunstancia; no lo utilice si el cable o el enchufe estuvieran dañados.

No coloque envases con sustancias inflamables, corrosivas, explosivas o volátiles en el frigorífico para evitar daños en el aparato o posibles accidentes.

No coloque envases con sustancias inflamables cerca del frigorífico para evitar posibles incendios. Este frigorífico ha sido diseñado para un uso doméstico y sólo debe utilizarse para conservar alimentos. De acuerdo con la normativa vigente, los frigoríficos domésticos no pueden ser utilizados para otros propósitos como por ejemplo almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos.

No coloque botellas o recipientes completamente cerrados en el congelador, como por ejemplo latas de cerveza o refrescos, para evitar que exploten o se produzcan daños.

Antes de colocar alimentos en el frigorífico, enchúfela y déjela funcionar durante 24 horas para asegurarse de que funciona correctamente y para que alcance la temperatura deseada. No llene en exceso el frigorífico.



◆ **Antes de enchufar el frigorífico**

Compruebe que sus tomas de corriente son compatibles con el cable y enchufe originales del frigorífico.

◆ **Antes de poner en marcha el frigorífico**

No ponga en marcha el frigorífico hasta dos horas después de haberlo transportado o movido.

## **2.7 Accesorios interiores**

Con este frigorífico se incluyen varios estantes de vidrio o de plástico para almacenamiento; los diferentes modelos tienen diferentes combinaciones.

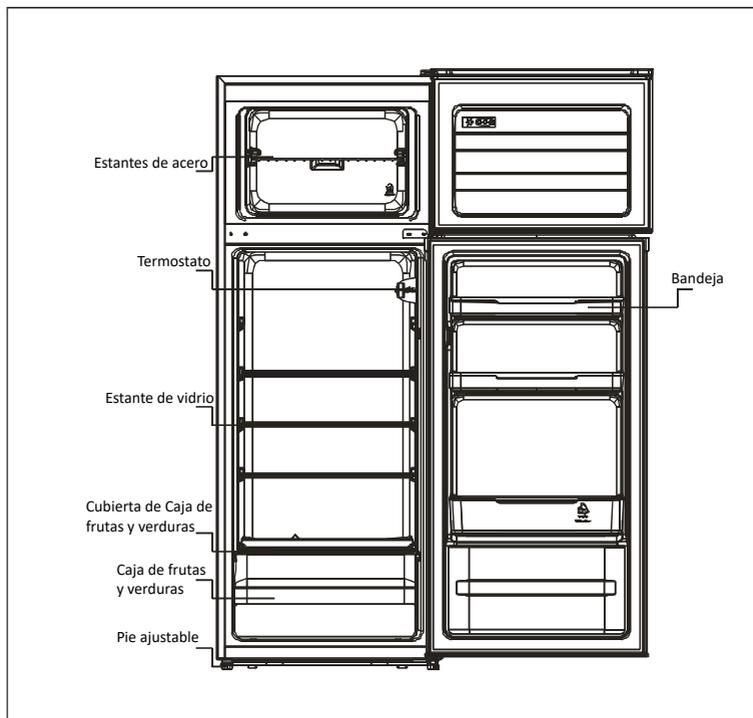
Deslice uno de los estantes de vidrio de tamaño completo por las guías inferiores, por encima de los cajones de frutas y verduras. Para quitarlo, tire de él hacia adelante hasta que se puede girar hacia arriba o hacia abajo y retirarse.

Haga lo mismo a la inversa para insertar el estante a una altura diferente.



Con el fin de aprovechar al máximo el volumen del compartimiento del frigorífico y el del congelador, puede retirar uno o más estantes o cajones fuera del aparato, de acuerdo con su uso diario.

### 3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



\*Todas las imágenes de este manual de instrucciones se muestran sólo a título indicativo; por favor, compruebe su electrodoméstico específico para los detalles exactos.

### 4. FUNCIONAMIENTO

#### 4.1 Poner en marcha el frigorífico

◆ La ruedecilla de selección de temperatura está situada en el lado derecho del interior del frigorífico.

Posiciones:

"OFF": Frigorífico apagado.

"Min.": Temperatura menos fría.

"Med.": Temperatura media (adecuado para la mayoría de situaciones).

"Max.": Temperatura más fría.

Puede ser necesario ajustar el termostato a la temperatura más fría (posición "Max"). Ello puede hacer que el compresor tenga que funcionar continuamente con el fin de mantener la temperatura baja en el frigorífico.

- ◆ Déle tiempo a su frigorífico para que se enfríe por completo antes de introducir alimentos en él. Se recomienda esperar 24 horas antes de introducir los alimentos. El mando del termostato controla la temperatura. Cuando la ruedecilla del termostato esté ajustada en "OFF", el refrigerador no funcionará.

#### 4.2 Ruido en el interior del frigorífico

A veces puede percibir oír ruidos inusuales procedentes del frigorífico. La mayoría de ellos son perfectamente normales, pero usted debería ser consciente de ellos.

Estos ruidos son causados por la circulación del líquido refrigerante en el sistema de refrigeración.

Estos ruidos son más pronunciados desde que se utilizan gases sin CFC. Ello no es un fallo y no afecta al rendimiento del frigorífico. Se trata del motor del compresor, que bombea el refrigerante por todo el sistema.

#### 4.3 Consejos para conservar los alimentos en el frigorífico

- ◆ La carne y el pescado cocinados siempre se deben situar en un estante superior al de las carnes y el pescado crudos para evitar la transferencia de bacterias. Almacenar la carne y el pescado crudos en recipientes lo suficientemente grandes como para que puedan recoger sus líquidos y puedan cubrirse adecuadamente. Coloque estos recipientes en el estante inferior.
- ◆ Deje espacio alrededor de la comida para permitir que el aire circule dentro del frigorífico. Asegúrese de que todas las zonas y componentes de la unidad se mantengan frías.
- ◆ Para evitar la transferencia de sabores y la deshidratación de los alimentos, empaquételes y tápelos por separado. La fruta y la verdura no necesitan ser envueltas.
- ◆ Deje siempre que la comida cocinada se enfríe antes de introducirla en el frigorífico. Ello ayudará a mantener una temperatura interior correcta.
- ◆ Para evitar que el aire frío se escape del frigorífico, trate de limitar el número de veces que se abra la puerta. Recomendamos que sólo se abra la puerta para introducir o sacar alimentos del frigorífico.

#### 4.4 Sustitución de la bombilla interior

La bombilla interior deberá ser cambiada únicamente por profesionales.

## 5. LIMPIEZA

### 5.1 Limpieza del interior y del exterior del frigorífico

- ◆ El polvo detrás del refrigerador y en el suelo deben limpiarse oportunamente para mejorar el efecto de enfriamiento y el ahorro de energía.
- ◆ Revise la junta de la puerta con regularidad para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- ◆ El interior del refrigerador debe limpiarse regularmente para evitar el mal olor.
- ◆ Desconecte la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estantes, cajones, etc.
- ◆ Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie con un paño. Después de limpiar, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encenderla.
- ◆ En áreas difíciles de limpiar en el frigorífico (zonas estrechas, huecos o esquinas), se recomienda limpiar de manera regular con un paño suave, una esponja, etc. y cuando sea necesario, junto a herramientas auxiliares, como palos finos para asegurarse de que no se acumulen contaminantes o bacterias en estas áreas.
- ◆ No utilice jabón, detergente, bicarbonato, sprays de limpieza, etc. ya que estos productos pueden causar malos olores en el frigorífico y pueden contaminar la comida.
- ◆ Limpie el botellero, las baldas y los cajones con paño suave húmedo con agua enjabonada, detergente, etc. y luego séquelo con un trapo o deje que se seque naturalmente.
- ◆ Limpie la parte exterior del frigorífico con un paño suave húmedo con agua enjabonada, detergente, etc. y después séquelo.
- ◆ No utilice cepillos, bolas metálicas de limpieza, cepillos de alambre, sustancias abrasivas (como pasta de dientes), disolventes naturales, (alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, ácido o productos alcalinos, que pueden dañar al interior y el exterior del frigorífico. Agua hirviendo y disolventes orgánicos como el benceno puede llegar a deformar o dañar las partes plásticas.
- ◆ No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos y que afecte al aislamiento eléctrico después de la inmersión.

## 5.2 Consejos de limpieza

Puede aparecer condensación en el exterior de la unidad. Ello puede ser debido a un cambio en la temperatura ambiente. Limpie cualquier residuo de humedad. Si el problema persiste, póngase en contacto con un técnico cualificado.

## 6. MANTENIMIENTO

### 6.1 Sustitución de la bombilla interior

La bombilla interior deberá ser cambiada únicamente por profesionales.

### 6.2 Precauciones a la hora de transportar o mover el frigorífico

Sujete el frigorífico por los lados o por su base a la hora de transportarlo o moverlo. Bajo ningún concepto debe ser levantado por los bordes de la superficie superior.

### 6.3 Mantenimiento y reparación

La unidad debe ser reparada por un técnico autorizado y únicamente deben utilizarse repuestos originales. Bajo ninguna circunstancia debe intentar reparar el frigorífico usted mismo. Las reparaciones efectuadas por personas inexpertas pueden causar daños o averías graves. Póngase en contacto con un técnico debidamente cualificado.

### 6.4 Largos periodos de no utilización

Si no va a utilizar el frigorífico-congelador durante un largo período de tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente, vacíelo, límpielo y deje su puerta entreabierta para impedir que se formen olores desagradables en su interior.

## 7. Resolución de problemas

Los siguientes problemas sencillos pueden ser gestionados por el usuario mismo. Por favor, póngase en contacto con el servicio post-venta si los problemas persisten.

El frigorífico no funciona	Compruebe que el frigorífico esté enchufado a la corriente. Bajo voltaje. Fallo de alimentación o se ha activado la interrupción de alimentación.
Presencia de olores	Los alimentos que desprendan olores deben ser almacenados bien envueltos o tapados. Compruebe que no haya ningún alimento en mal estado. Compruebe que el interior esté limpio.
El compresor ha estado funcionando durante mucho tiempo.	Es normal que el termostato del refrigerador funcione durante más tiempo en verano, cuando la temperatura ambiente es más alta. No coloque demasiados alimentos en el congelador al mismo tiempo. No introduzca alimentos en el frigorífico o congelador hasta que se hayan enfriado. La puerta del frigorífico se ha abierto con demasiada frecuencia.
La luz interior no se enciende	Compruebe que el frigorífico esté enchufado a la corriente. Compruebe si la bombilla está dañada.
La puerta del frigorífico no se cierra correctamente	Compruebe que los alimentos almacenados no bloqueen el cierre de la puerta. Demasiados alimentos almacenados. El frigorífico está inclinado.
Presencia de ruidos fuertes	Compruebe que los alimentos estén dispuestos de forma equilibrada en el interior o que el frigorífico esté bien nivelado. Compruebe que los componentes del frigorífico estén en su lugar correspondiente.

### 7.1 Calor emitido

- ◆ El mueble en el que esté situado el frigorífico puede estar caliente, especialmente en verano; ello está causado por la irradiación de calor del condensador y es un fenómeno totalmente normal.
- ◆ Condensación: Puede detectarse condensación en las superficies exteriores o en los cierres de la puerta del congelador cuando la humedad ambiente sea elevada; se trata de un fenómeno normal. La condensación puede limpiarse con un paño seco.
- ◆ Zumbido: El compresor genera un zumbido, especialmente al empezar a funcionar o al apagarse el frigorífico.

## 8. CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA

Intente no abrir la puerta del frigorífico con demasiada frecuencia, especialmente si la temperatura ambiente es alta y con humedad. Cuando abra la puerta, ciérrela tan pronto como sea posible.

Compruebe de vez en cuando que la ventilación del frigorífico sea la adecuada (suficiente circulación de aire en la parte posterior del electrodoméstico).

En condiciones normales de temperatura, sitúe el mando del termostato en una posición media. Antes de introducir alimentos en el frigorífico, asegúrese de que se hayan enfriado hasta la temperatura ambiente.

El hielo y las capas de escarcha aumentan el consumo de energía, por lo que se recomienda limpiar el aparato tan pronto como el espesor de dichas capas sea de entre 3 y 5 mm.

Si se produce en el condensador exterior, compruebe que la pared trasera esté siempre limpia de polvo y de impurezas.

- ◆ El frigorífico debería colocarse en el lugar más fresco de la cocina o habitación, lejos de aparatos o conductos que generen calor y alejado de la luz solar directa.
- ◆ No introduzca alimentos calientes en el frigorífico; asegúrese de que se hayan enfriado hasta la temperatura ambiente. No cargue en exceso el frigorífico, ya que ello obligará al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelen demasiado lentamente perderán calidad o incluso podrían estropearse.
- ◆ Envase bien los alimentos y limpie los envases o recipientes antes de introducirlos en el frigorífico. Ello limitará la formación de escarcha en el interior.
- ◆ El interior del frigorífico no deberá ser forrado con papel de aluminio, papel de cera o servilletas de papel. Estos forros interfieren con la circulación de aire frío, haciendo que el aparato sea menos eficiente.
- ◆ Organice y etiquete los alimentos para evitar tener que abrir la puerta con frecuencia y las búsquedas prolongadas en su interior. Saque del frigorífico el máximo número de ítems en una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

## 9. ELIMINACIÓN

Los viejos frigoríficos pueden conservar cierto valor residual. Un método ecológico de eliminación es asegurarse de que las materias primas de valor pueden ser recuperadas y utilizadas de nuevo. El refrigerante utilizado en su unidad y los materiales de aislamiento térmico requieren procedimientos especiales de eliminación. Asegúrese de que ninguna de las canalizaciones en la parte posterior de la unidad esté dañada antes de su eliminación. Para más información sobre las opciones de eliminación de su antiguo electrodoméstico y del embalaje del nuevo, póngase en contacto con su Ayuntamiento.

Cuando deseche un refrigerador antiguo, retire cualquier tipo de cierre y las puertas como medida de seguridad.

Eliminación correcta de este electrodoméstico	
	Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar cualquier posible daño al medio ambiente o a la salud de las personas por una eliminación incontrolada, reciclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de las materias primas. Si desea devolver este producto, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el comercio donde lo adquirió. Ellos podrán llevar este producto a unas instalaciones adecuadas para un reciclaje seguro.

Para más información, póngase en contacto con el Ayuntamiento o con el comercio en el que adquirió el producto.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Templado extendido: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 10 °C y 32 °C";

Templado: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 32 °C";

Subtropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 38 °C";

Tropical: "este aparato de refrigeración está diseñado para usarse a temperatura ambiente que varía entre 16 °C y 43 °C".

Las piezas pedidas en la siguiente tabla se pueden adquirir del canal CORBERO:

Pieza pedida	Proporcionada por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
Termostatos	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Sensores de temperatura	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Placas de circuito impreso	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Fuentes de luz	Professional de mantenimiento	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después del lanzamiento al mercado del último modelo
Juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después del lanzamiento al mercado del último modelo

## Proceso correcto de desecho de este producto



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen.

Marca	Corbero
Modelo	E-CF2PM145W / E-CF2PM145X
Clase de energía	E
Certificación	CE
Consumo anual de energía	176kWh / year
Volumen útil refrigerador	163L
Volumen útil congelador	41L
Número de estrellas	4
Sistema de descongelación	Manual Defrost
Autonomía de mantenimiento	8h
Capacidad de congelación	2kg/24h
Clase climática	N/ST
Nivel de ruido	40dB
Dimensiones	550x550x1430mm
Tensión	AC220V-240V
Corriente	0.5A



# ***Corberó***

## REFRIGERATOR

### USER MANUAL

E-CF2PM145W

E-CF2PM145X

## Contents

1.	SAFETY WARNINGS.....	1
2.	INSTALLTION.....	3
2.1	Location.....	3
2.2	Reversing the Door Swing ( optional ) .....	3
2.3	Door Handle Install Illumination (optional) .....	7
2.4	Door Space Requirements.....	7
2.5	Levelling the Unit .....	8
2.6	Cleaning Before Use .....	8
2.7	Before Using Your Unit.....	8
2.8	Interior Accessories.....	8
3.	PRODUCT OVERVIEW .....	9
4.	OPERATION.....	10
4.1	Switching On Your Unit .....	10
4.2	Noise Inside the Unit!.....	10
4.3	Tips for Keeping Food in the Unit.....	10
4.4	Change the Light Bulb .....	10
5.	CLEANING .....	11
5.1	Defrosting.....	11
5.2	Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit .....	11
5.3	Cleaning Tips .....	11
6.	MAINTENANCE .....	11
6.1	Changing the Internal Light .....	11
6.2	Care When Handling / Moving Your Unit.....	12
6.3	Servicing .....	12
6.4	Switching Of for Long Periods of Time .....	12
7.	Trouble shooting .....	12
7.1	Warm tips:.....	12
8.	FOR ENERGY SAVING .....	13
9.	DISPOSAL .....	14

## 1. SAFETY WARNINGS



**Warning:** risk of fire / flammable materials

**THIS** appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

**THIS** appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

**Children** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**IF** the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**DO** not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**THE** appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.

**WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**DO** not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

**DANGER:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

**THE** refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

**REFRIGERANT** and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

**FOR EN standard:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

**The** necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

**TO** avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star  frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One  -, two  and three-star  compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

**FOR** a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

**ANY** replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

## 2. INSTALLTION

### 2.1 Location

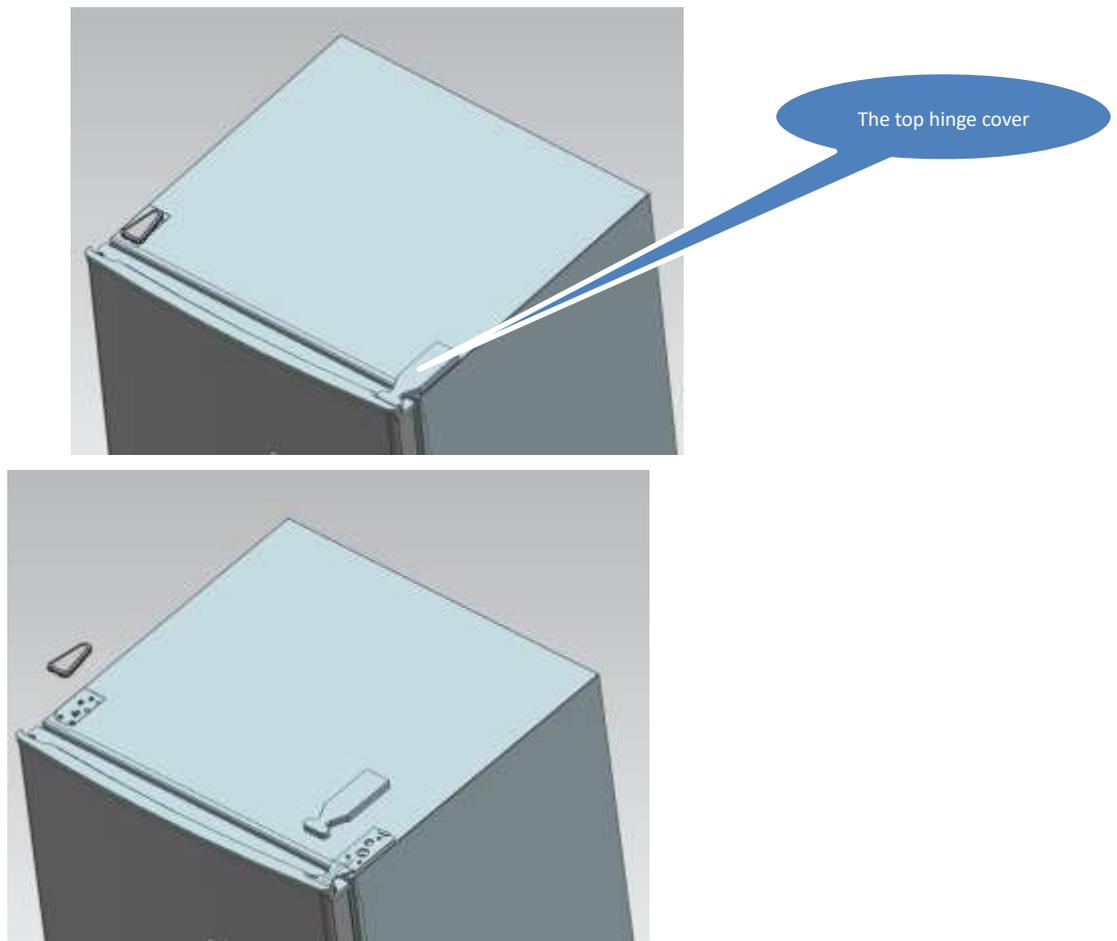
When selecting a position for your unit you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated. Avoid locating your unit near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight as it may increase the electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not drape the unit with any covering.

When installing the unit, ensure that 10 cm of free space is left at both sides, 10 cm at the rear and 30 cm at the top of the unit. This will allow cold air to circulate around the wine cooler and improve the efficiency of the cooling process.

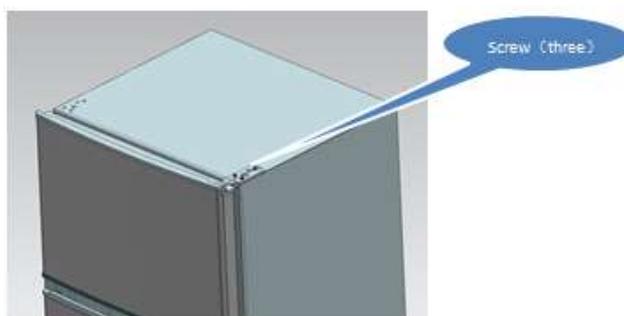
### 2.2 Reversing the Door Swing ( optional )

**Tools Required:** Phillips style screwdriver / Flat blated screwdriver / Hexagonal spanner

- 1) Remove the top hinge cover .

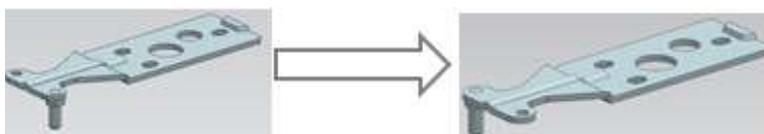


- 2) Remove the screws fixed the top-hinge with cross-slot screwdriver.

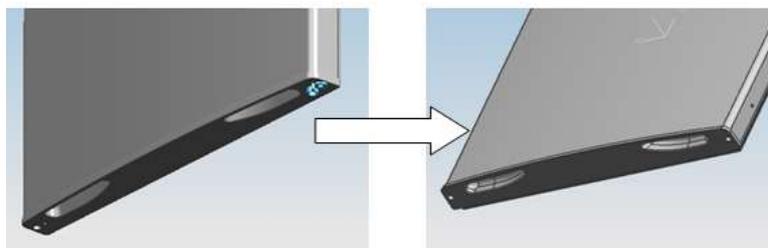


- 3) Replace the top-hinge and the top-door limit block and the door bearing bush to the other side.

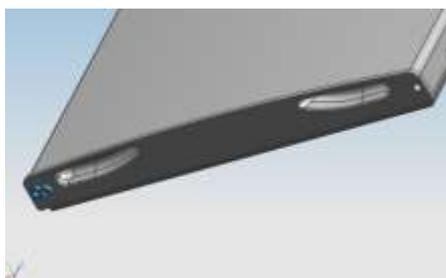
- A. Remove the nut with sleeve. Take off the washer then remove the axes to the other side and fixed.



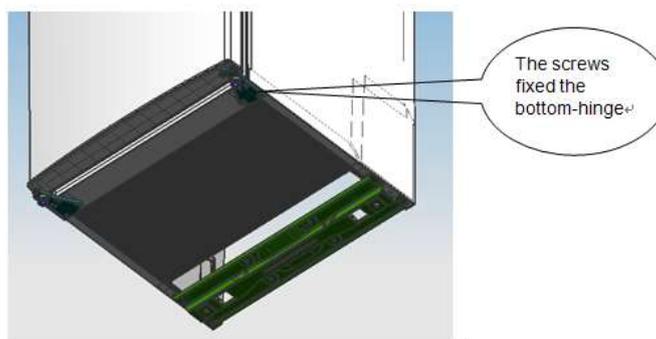
- B. Remove the door limit block



- C. Please taking out another door limit block, with screw mounting to the door

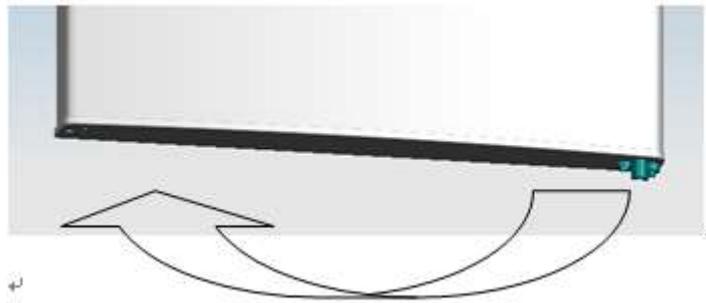


- 4) Disassemble the screws fixed the bottom-hinge with cross-slot screwdriver .

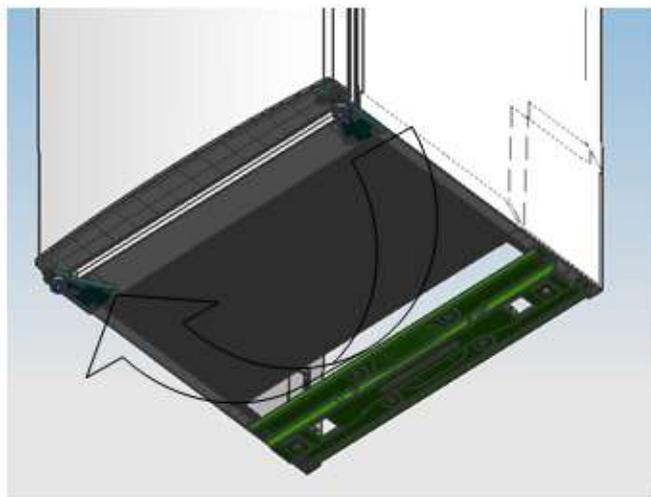


Note: the refrigerator-freezer incline angle less  $45^\circ$  .

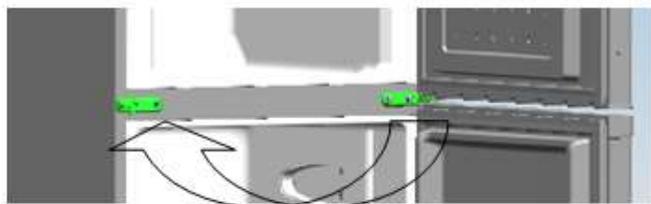
- 5) Replace the bottom door bearing bush and the limit block.



- 6) Replace the bottom hinge to the other side then fix it with screws.



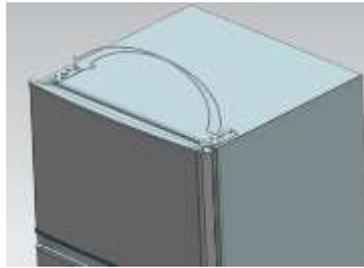
- 7) Replace the mid-hinge.



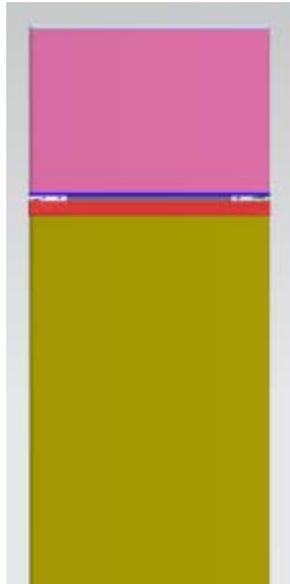
- 8) Set the bottom door right position, fix the mid-hinge.



9) Replace the top-hinge.



10) Set the top door right position, fix the top-hinge and the cover.



11) Install the four screw caps and two catches to corresponding position.

- Ensure the Appliance is unplugged and empty.
- Adjust the two leveling feet to their highest position.
- We recommend you have someone to assist you.

12) replace the leveler to the other side and adjust it to make sure the cabinet level.



\*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

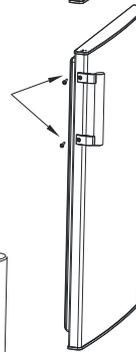
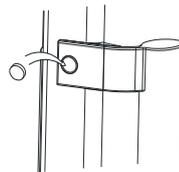
## 2.3 Door Handle Install Illumination (optional)

Note: Figures in the user manual are only for reference. The actual product may differ slightly. The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Step 1: take out two plug pins from the door (Side of door open)



Step 2: Install the door handle to the door and fasten it with screws



Step 3: Cover screw caps of the handle into screw holes

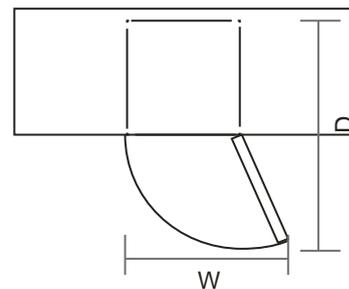


\*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

## 2.4 Door Space Requirements

The unit's door must be able to open fully as shown.

$W \times D \geq 902 \times 1052\text{mm}$

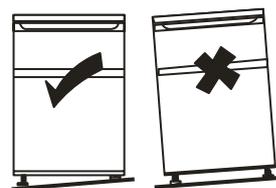


## 2.5 Levelling the Unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit. If the unit is not level, the door and magnetic seal alignments will not be covered properly.

Make sure that the foot touches the ground before use.

Look down from the top, clockwise and counterclockwise loosening, tightening.



## 2.6 Cleaning Before Use

Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a 'Wrung-out' sponge or cloth. Wash the shelves and salad bin in warm soapy water and dry completely before replacing in the unit. Clean the exterior of the unit with a damp cloth. If you require more information refer to the Cleaning section.

## 2.7 Before Using Your Unit

Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.

Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.

Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.

This product is household refrigerators and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerators shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.

Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled.



### ◆ **Before Plugging in**

You must check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the unit.

### ◆ **Before Turning On!**

Do not turn on until two hours after moving the unit.

## 2.8 Interior Accessories

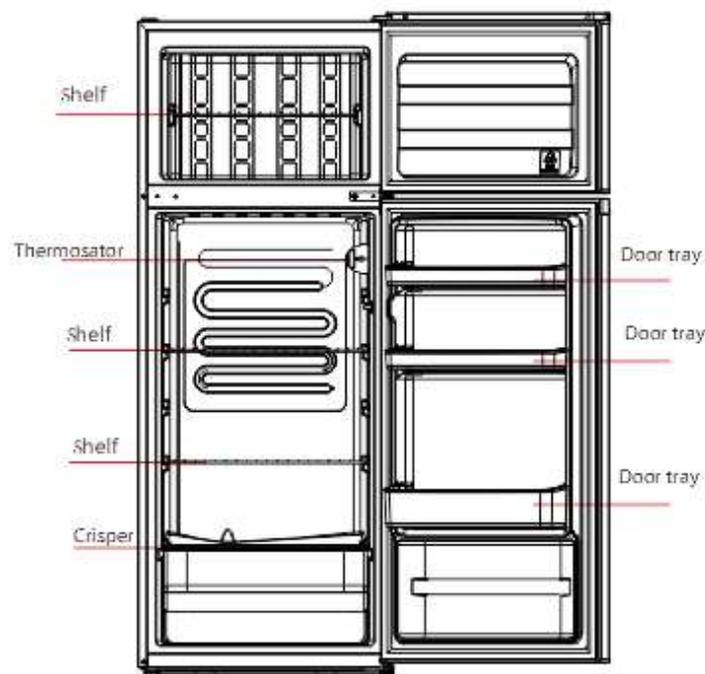
Various glass or plastic storage shelves are included with your appliance - different models have different combinations.

You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position. To do this, pull the storage shelf forward until it can be swivelled upwards or downwards and removed.

Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.

 In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

### 3. PRODUCT OVERVIEW



Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient

\*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

## 4. OPERATION

### 4.1 Switching On Your Unit

Setting “Off”: UnitOff

Setting “Min”: Less Cool Temperature

Setting “Med” or “MID”: Normal Operation(adequate for most situations)

Setting “Max”: Coolest Temperature

◆ During high ambient temperatures e.g. on hot summer days. It may be necessary to set the thermostat to the Coolest setting(position“Max”).This may cause the compressor running continuously in order to maintain a low temperature in the cabinet.

◆ For the first time you install your refrigerator, set the thermostat knob at “Med”.

Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is the best to wait 24 hours before adding food. The thermostat knob controls the temperature. When the thermostat control knob is set to OFF, the refrigerator will not be running.

### 4.2 Noise Inside the Unit!

You may notice that your unit makes some unusual noises. Most of these are perfectly normal, but you should be aware of them!

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your unit. This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

### 4.3 Tips for Keeping Food in the Unit

- ◆ Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- ◆ Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- ◆ To prevent transfer of favours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- ◆ Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- ◆ To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

### 4.4 Change the Light Bulb

Lamp replacement by professionals

## 5. CLEANING

### 5.1 Defrosting

NOTE THIS UNIT DOES NOT HAVE AN AUTO DEFROST SYSTEM.

Please use a plastic ice shovel when clearing the frosting of the evaporator. Do not use metal sharp objects.

### 5.2 Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit

- ◆ Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- ◆ Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- ◆ The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- ◆ Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- ◆ Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- ◆ For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- ◆ Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- ◆ Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- ◆ Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- ◆ Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives(such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- ◆ Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

### 5.3 Cleaning Tips

Condensation may appear on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe of any moisture residue. If the problem continues, please contact a qualified technician for assistance.

## 6. MAINTENANCE

### 6.1 Changing the Internal Light

Lamp replacement by professionals.

## 6.2 Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

## 6.3 Servicing

The unit should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. Contact a qualitatively technician.

## 6.4 Switching Of for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

# 7. Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Failure power or tripping circuit
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of refrigerator door.
Illuminating light does not shine	Whether the refrigerator is connected to power, whether the illuminating light is damaged.
The refrigerator door can not be properly closed.	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Tilt refrigerator.
Loud noises	Whether the food is leveled, whether the refrigerator is balanced; Whether the refrigerator parts are properly placed.

### 7.1 Warm tips:

- ◆The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
- ◆Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
- ◆Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.

## 8. FOR ENERGY SAVING

### Warning for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- 6) The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.
- 7) Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- 8) Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- 9) Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- 10) Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- 11) If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## 9. DISPOSAL

Old units still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again. The refrigerant used in your unit and insulation materials require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the unit are damaged prior to disposal. Up to date information concerning options of disposing of your old unit and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

When disposing of an old unit break of any old locks or latches and remove the door as a safeguard.

Correct Disposal of this product	
	<p>Correct Disposal of this product</p> <p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
<b>Extended temperate</b>	<b>SN</b>	<b>+ 10 to + 32</b>
<b>Temperate</b>	<b>N</b>	<b>+ 16 to + 32</b>
<b>Subtropical</b>	<b>ST</b>	<b>+ 16 to + 38</b>
<b>Tropical</b>	<b>T</b>	<b>+ 16 to + 43</b>

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

The ordered parts in the following table can be acquired from channel CORBERO:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

## Correct disposal process of this product

	<p>According to the directive Waste of Electrical and Electronic Equipment(WEEE), the waste WEEE must be collected and treated separately. If in the future you need to dispose of this product DO NOT put it with household waste, send it to the WEEE collection points if they exist.</p>
---	--

Brand	Corbero
Model	E-CF2PM145W / E-CF2PM145X
Energy Class	E
Certification	CE
Yearly Energy Consumption	176kWh / year
Net Volume Refrigerator	163L
Net Volume Freezer	41L
No. of Stars	4
Defrosting System	Manual Defrost
Autonomy for Black Out	8h
Freezing Capacity	2kg/24h
Climatic Class	N/ST
Noise Level	40dB
Overall Dimensions	550x550x1430mm
Rated Voltage	AC220V-240V
Rated Current	0.5A



# ***Corberó***

## Manual de Instruções

E-CF2PM145W

E-CF2PM145X

LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAR ESTE APARELHO.

## Índice

1.	AVISOS DE SEGURANÇA.....	PT-1
2.	INSTALAÇÃO .....	PT-3
2.1	LOCALIZAÇÃO .....	PT-3
2.2	INVERTER A ABERTURA DA PORTA (OPCIONAL).....	PT-3
2.3	INSTALAR O PUXADOR DA PORTA (OPCIONAL).....	PT-8
2.4	REQUISITOS DE ESPAÇO DA PORTA.....	PT-9
2.5	NIVELAR O APARELHO .....	PT-9
2.6	LIMPAR ANTES DE UTILIZAR.....	PT-9
2.7	ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.....	PT-9
2.8	ACESSÓRIOS INTERIORES.....	PT-10
3.	APRESENTAÇÃO DO PRODUTO.....	PT-10
4.	FUNIONAMENTO.....	PT-11
4.1	LIGAR O APARELHO.....	PT-11
4.2	RUÍDO NO INTERIOR DO APARELHO!.....	PT-11
4.3	CONSELHOS PARA A CONSERVAÇÃO DE ALIMENTOS NO APARELHO .....	PT-11
4.4	SUBSTITUIR A LÂMPADA.....	PT-11
5.	LIMPEZA .....	PT-12
5.1	DESCONGELAR .....	PT-12
5.2	LIMPAR O INTERIOR E O EXTERIOR DO APARELHO .....	PT-12
5.3	CONSELHOS DE LIMPEZA.....	PT-12
6.	MANUTENÇÃO .....	PT-13
6.1	SUBSTITUIR A LUZ INTERNA.....	PT-13
6.2	CUIDADOS AO MANUSEAR/MOVER O APARELHO .....	PT-13
6.3	MANUTENÇÃO .....	PT-13
6.4	DESLIGAR POR LONGOS PERÍODOS .....	PT-13
7.	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	PT-13
7.1	CONSELHOS ÚTEIS: .....	PT-14
8.	PARA POUPAR ENERGIA .....	PT-14
9.	ELIMINAÇÃO .....	PT-14

## 1. AVISOS DE SEGURANÇA



**AVISO:** perigo de incêndio/materiais inflamáveis

**ESTE** aparelho destina-se a ser utilizado em casa e em aplicações semelhantes, tais como áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; ambientes tipo pousada; serviços de catering e aplicações semelhantes que não se destinem a retalho.

**ESTE** aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.)

**As crianças** devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

**Se** o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por um profissional igualmente qualificado, para evitar qualquer perigo.

**NÃO** guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com propulsor inflamável, neste aparelho.

**ESTE** aparelho deve ser desligado da corrente após a utilização e antes de realizar a sua manutenção.

**AVISO:** Deve manter as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura encastrada, devidamente desobstruídas.

**AVISO:** Não utilizar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, a não ser os recomendados pelo fabricante.

**AVISO:** Não danificar o circuito de refrigeração.

**AVISO:** Não utilizar aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de conservação de alimentos, a não ser os dos tipos recomendados pelo fabricante.

**AVISO:** Eliminar o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, uma vez que este usa gás de exaustão e refrigerante inflamáveis.

**AVISO:** Ao posicionar o aparelho, assegurar que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

**AVISO:** Não colocar extensões múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis atrás do aparelho.

**NÃO** utilizar cabos de extensão ou adaptadores (dois pinos) que não estejam ligados à terra.

**PERIGO:** Perigo de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu frigorífico ou congelador antigo:

- Retirar as portas.
- Deixar as prateleiras na posição, para impedir que as crianças subam facilmente para o interior do mesmo.

O frigorífico deve estar desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios.

**O REFRIGERANTE** e material de espuma ciclopentano usados para o eletrodoméstico são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho é eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa de recuperação especial com qualificação correspondente que não seja ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos para o ambiente ou qualquer outro dano.

**PARA a norma EN:** Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. As crianças entre os 3 e os 8 anos de idade estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

A necessidade de, para as portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves serem mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do frigorífico, a fim de evitar que as crianças fiquem trancadas no seu interior.

**PARA** evitar a contaminação dos alimentos, deve respeitar as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpar regularmente as superfícies que entram em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpar os reservatórios de água, caso não tenham sido usados durante 48 h; faça a descarga do sistema de água ligado ao sistema de abastecimento de água, se não tiver sido esvaziada a água há 5 dias. (nota 1)
- Guardar carne e peixe cru em recipientes adequados no frigorífico para não pingarem nem entrarem em contacto com outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para conservar alimentos pré-congelados, conservar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (nota 2)
- Compartimentos de uma -, duas - e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. (nota 3).
- Se o frigorífico estiver vazio durante longos períodos, deve desligar, descongelar, limpar, secar o mesmo e deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor no interior do aparelho.
- Para aparelhos sem um compartimento de 4 estrelas: este frigorífico não é adequado para congelar produtos alimentares. (nota 4)

Notas 1, 2, 3, 4: Confirmar se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do produto.

**PARA** um aparelho independente: este frigorífico não se destina a ser usado como aparelho encastrado.

QUALQUER substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser feita pelo fabricante, por um agente de assistência autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada.

## 2. INSTALAÇÃO

### 2.1 Localização

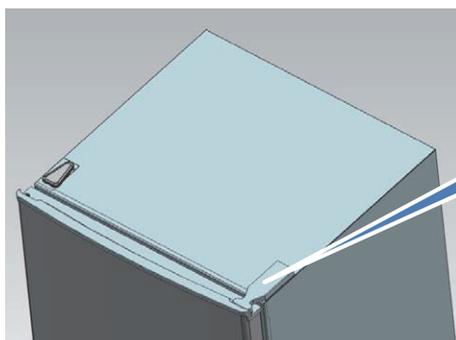
Quando escolher onde posicionar o seu aparelho, deve confirmar se o chão é plano e sólido e se a divisão tem uma boa ventilação. Evite colocar o aparelho perto de uma fonte de calor, p. ex. fogão, caldeira ou radiador. Evite também a luz solar direta, uma vez que pode aumentar o consumo de energia elétrica. As temperaturas ambientes demasiado baixas também podem provocar o funcionamento incorreto do aparelho. Este aparelho não se destina a ser utilizado numa garagem ou no exterior. Não cubra o aparelho com qualquer tipo de cobertura.

Ao instalar o aparelho, garanta que são deixados 10 cm de espaço livre em ambos os lados, 10 cm na parte traseira e 30 cm na parte superior do aparelho. Isto irá permitir que o ar frio circule à volta do refrigerador de vinhos e melhorar a eficiência do processo de arrefecimento.

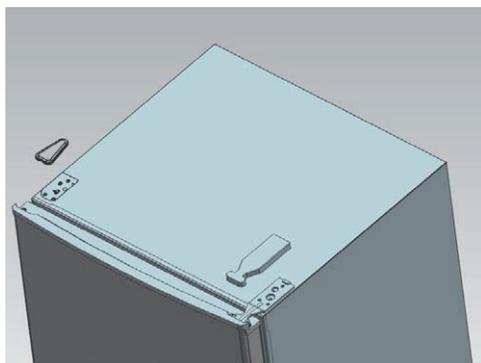
### 2.2 Inverter a abertura da porta (opcional)

**Ferramentas necessárias:** Chave de fendas Phillips/chave de ponta plana/chave inglesa

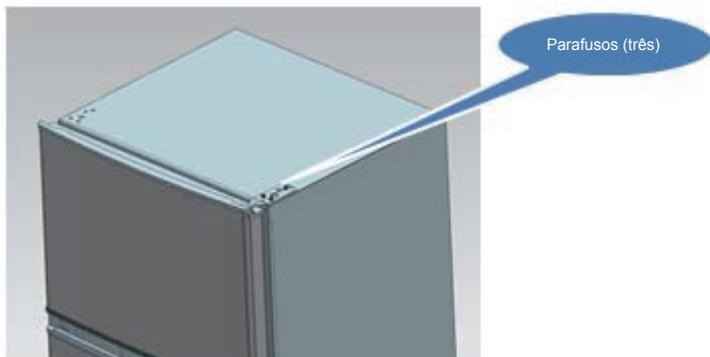
- 1) Remova a tampa da dobradiça superior.



Tampa da dobradiça superior

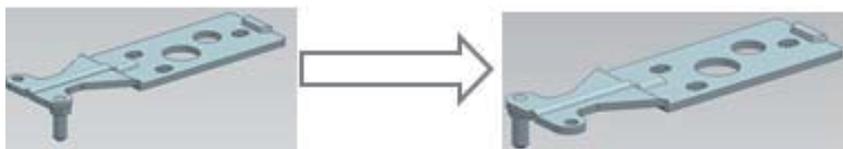


2) Retire os parafusos da dobradiça superior com a chave de fendas em cruz.

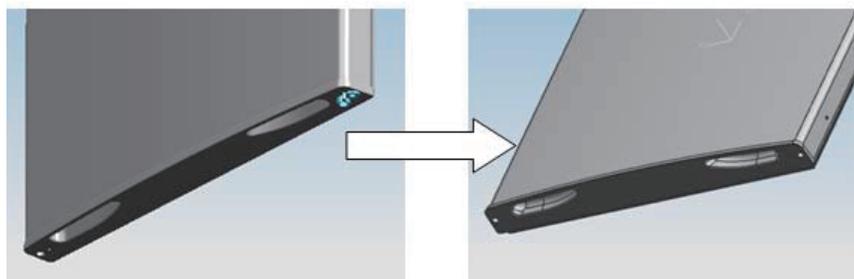


3) Coloque a dobradiça superior, o bloco limitador da porta superior e a bucha do mancal da porta no outro lado.

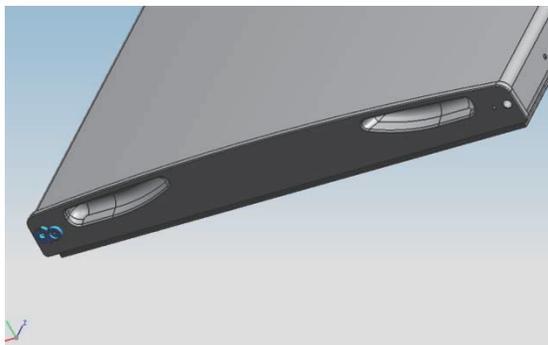
A. Retire a porca com a bucha. Retire a anilha, em seguida retire os eixos, coloque-os no outro lado e fixe-os.



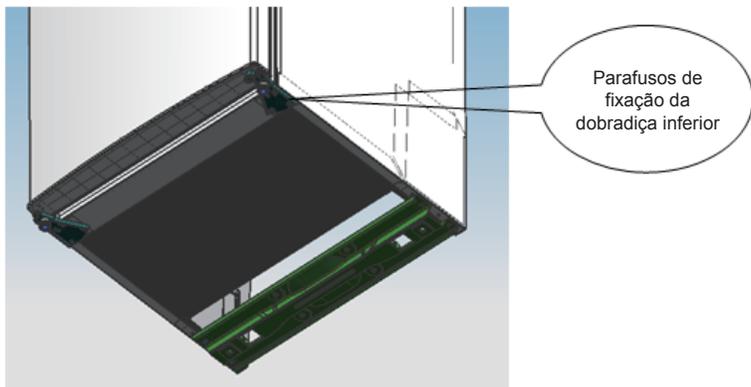
B. Retire o bloco limitador da porta.



C. Retire o outro bloco limitador da porta aparafusado na porta.

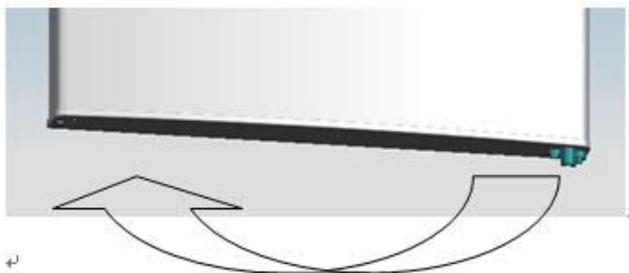


- 4) Retire os parafusos de fixação da dobradiça inferior com a chave de fendas de cruz.

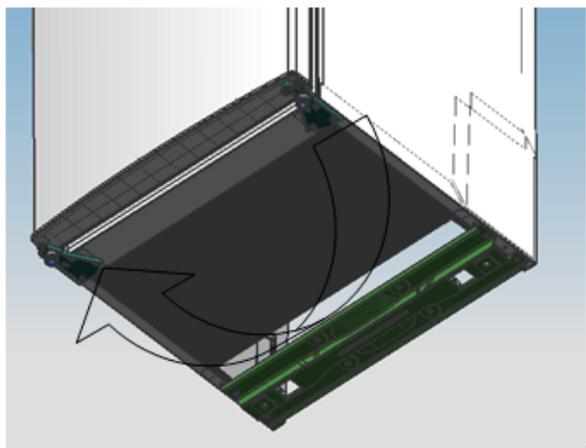


Nota: o ângulo de inclinação do combinado deve ser inferior a 45°.

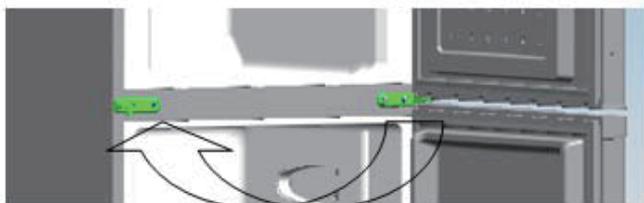
- 5) Coloque a bucha do mancal e o bloco limitador da porta inferior.



- 6) Coloque a dobradiça inferior no outro lado e depois fixe-a com os parafusos.



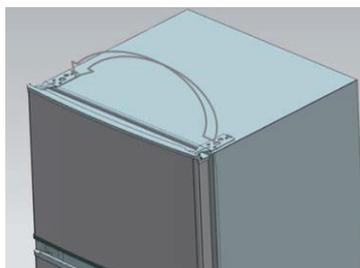
7) Coloque a dobradiça do meio.



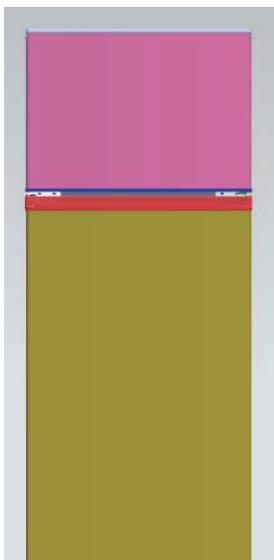
8) Coloque a porta de baixo direita, fixe a dobradiça do meio.



9) Coloque a dobradiça superior.



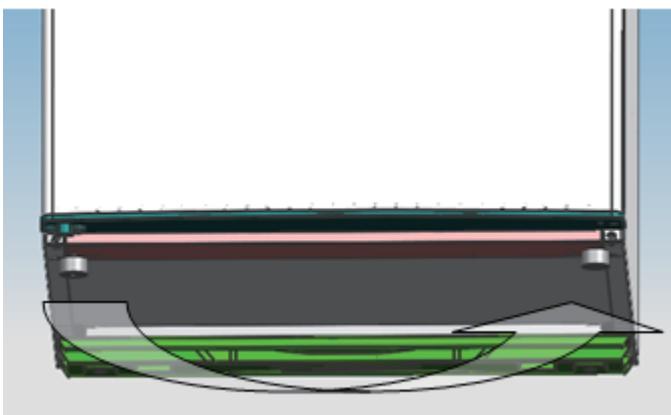
10) Coloque a porta de cima direita, fixe a dobradiça superior e a tampa.



11) Instale as quatro tampas dos parafusos e as duas linguetas na posição correspondente.

- Confirme se o aparelho está desligado da tomada e vazio.
- Ajuste os dois pés niveladores para a posição mais alta.
- Recomendamos ter a assistência de outra pessoa.

12) Coloque o nivelador no outro lado e ajuste-o para garantir que o frigorífico está nivelado.



\*A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

## 2.3 Instalar o puxador da porta (opcional)

Nota: As figuras no manual do utilizador são apenas para referência. O produto real pode variar ligeiramente. O frigorífico deve estar desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios.

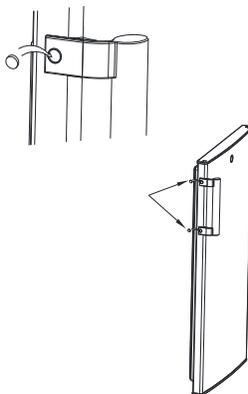
Passo 1: retirar os dois pinos de encaixar da porta (Lado da porta aberta)



Passo 2: Instalar o puxador da porta na porta e fixar com parafusos



Passo 3: Colocar as tampas dos parafusos do puxador nos orifícios dos parafusos

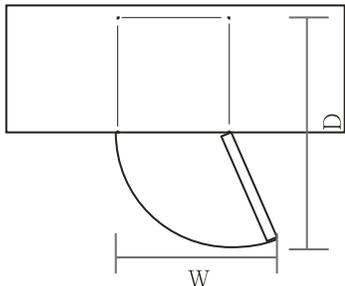


\*A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

## 2.4 Requisitos de espaço da porta

A porta do aparelho deve abrir totalmente, tal como apresentado.

$L \times P \geq 902 \times 1052$  mm



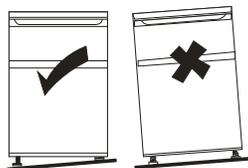
## 2.5 Nivelar o aparelho

Para fazer isto, ajuste os dois pés niveladores na parte da frente do aparelho.

Se o aparelho não estiver nivelado, as juntas da porta e do vedante magnético não ficarão devidamente tapadas.

Certifique-se de que os pés tocam o chão antes de utilizar o aparelho.

Olhe de cima para baixo, no sentido dos ponteiros do relógio e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, afrouxando ou apertando.



## 2.6 Limpar antes de utilizar

Limpe o interior do aparelho com uma solução fraca de bicarbonato de soda. Em seguida, enxágue com água morna, utilizando uma esponja ou um pano. Lave as prateleiras e a gaveta de saladas em água morna e detergente e seque-as completamente antes de as voltar a colocar no aparelho. Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido.

Se necessitar de mais informação, consulte a secção de Limpeza.

## 2.7 Antes de utilizar o aparelho

Não danificar o cabo de alimentação sob nenhuma condição, para garantir um uso em segurança, não usar quando o cabo de alimentação estiver danificado ou a ficha estiver desgastada.

Não coloque produtos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos ou acidentes com fogo.

Não coloque produtos inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.

Este produto é um frigorífico para uso doméstico e destina-se exclusivamente à conservação de alimentos. De acordo com as normas nacionais, os frigoríficos para uso doméstico não devem ser utilizados para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos.

Não colocar itens como recipientes de líquidos engarrafados ou herméticos, tais como cervejas e bebidas engarrafadas no congelador para evitar explosões e outras perdas.

Antes de colocar alimentos no aparelho, ligue-o e aguarde 24 horas, para ter a certeza de que está a funcionar corretamente e para permitir que a temperatura desça até atingir a temperatura correta. O aparelho não deve ser enchido em demasia.



### ◆ Antes de ligar à corrente!!

Deve verificar se tem uma tomada que seja compatível com a ficha fornecida com o aparelho.

### ◆ Antes de ligar!

Aguarde duas horas para ligar depois de mover o aparelho.

## 2.8 Acessórios interiores

Estão incluídas várias prateleiras de vidro ou plástico juntamente com o seu eletrodoméstico - diferentes modelos apresentam diferentes combinações.

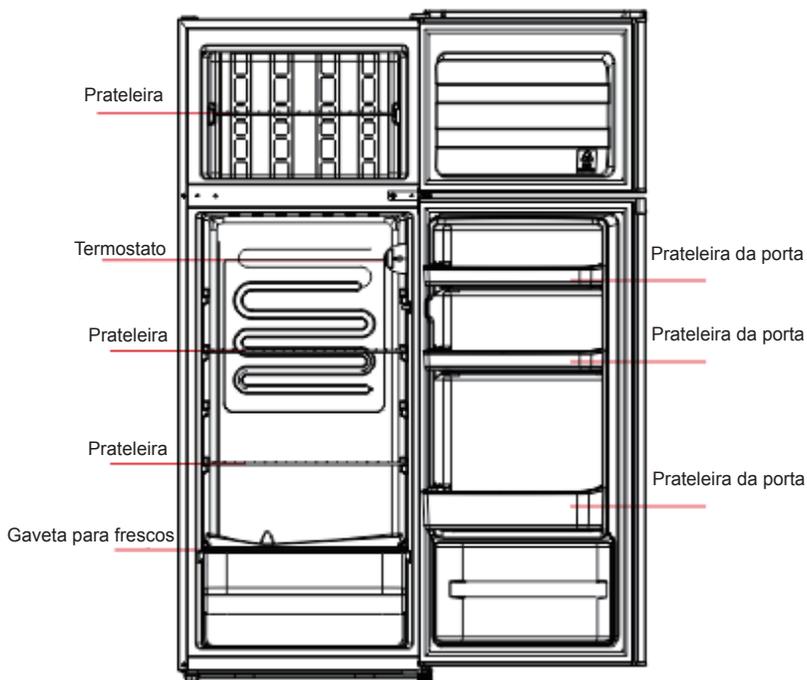
Deve deslizar sempre uma das prateleiras de vidro grandes no conjunto de calhas mais baixo, por cima das gavetas da fruta e dos legumes e deixá-la ficar nesta posição. Para tal, puxe a prateleira para a frente até que esta possa ser rodada para cima ou para baixo e removida.

Faça o processo inverso para inserir a prateleira a uma altura diferente.



Para aproveitar ao máximo o volume do compartimento de armazenamento de alimentos frescos e do compartimento de armazenamento de alimentos congelados, pode retirar uma ou mais prateleiras e gavetas do aparelho em função da sua utilização diária.

## 3. APRESENTAÇÃO DO PRODUTO



Gavetas, caixas de alimentos, prateleiras, etc. colocadas de acordo com a posição na imagem acima, são as mais eficientes em termos energéticos.

\*A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

## 4. FUNCIONAMENTO

### 4.1 Ligar o aparelho

Definição "Off": Unidade desligada

Definição "Min": Temperatura menos fria

Definição "Med" ou "MID": Funcionamento normal (adequado para a maioria das situações)

Definição "Max": Temperatura mais fria

- ◆ Durante temperaturas ambiente elevadas, por exemplo, em dias quentes de verão. Pode ser necessário regular o termostato para a definição mais fria (posição "Max"). Isto pode levar o compressor a funcionar continuamente para manter a temperatura baixa no frigorífico.
- ◆ Da primeira vez que instalar o seu frigorífico, ajuste o botão do termostato para "Med".

Permita que o seu frigorífico arrefeça completamente, antes de adicionar alimentos. É preferível aguardar 24 horas antes de adicionar alimentos. O botão do termostato controla a temperatura. Quando o botão de controlo do termostato é regulado para OFF, o frigorífico não funciona.

### 4.2 Ruído no interior do aparelho!

Poderá reparar que o seu aparelho faz alguns ruídos estranhos. A maioria é perfeitamente normal, mas deve estar ciente deles!

Tais ruídos são provocados pela circulação do líquido refrigerante no sistema de refrigeração. Estes tornaram-se mais pronunciados desde a introdução dos gases livres de CFC. Não se trata de uma falha e não afetará o desempenho do seu aparelho. Trata-se do motor do compressor a trabalhar, enquanto bombeia o refrigerante através do sistema.

### 4.3 Conselhos para a conservação de alimentos no aparelho

- ◆ A carne e o peixe cozinhados devem ser sempre guardados numa prateleira acima de carne e peixe crus para evitar a transferência de bactérias. Guarde carne/peixe cru em recipientes suficientemente grandes para recolher os líquidos e cubra devidamente. Coloque o recipiente na prateleira mais baixa.
- ◆ Deixe espaço à volta dos alimentos para permitir a circulação de ar no interior do aparelho. Confirme se todas as partes do aparelho se mantêm frias.
- ◆ Para evitar transferir sabores e secar os alimentos, embale-os ou cubra-os separadamente. Fruta e legumes não precisam de ser embalados.
- ◆ Deixe sempre arrefecer os alimentos pré-cozinhados antes de os colocar no aparelho. Isto ajudará a manter a temperatura interna do aparelho.
- ◆ Para evitar a fuga de ar frio do aparelho, tente limitar o número de vezes que abre a porta. Recomendamos abrir apenas a porta quando precisa de colocar ou retirar alimentos.

### 4.4 Substituir a lâmpada

A substituição da lâmpada deve ser realizada por profissionais.

## 5. LIMPEZA

### 5.1 Descongelar

NOTE QUE ESTE APARELHO NÃO TEM UM SISTEMA DE DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICO.

Utilize um raspador plástico para o gelo quando limpar o gelo do evaporador. Não utilize objetos metálicos afiados.

### 5.2 Limpar o interior e o exterior do aparelho

- ◆ O pó e poeira atrás do frigorífico e no chão devem ser limpos para melhorar o efeito de arrefecimento e poupar energia.
- ◆ Verificar o vedante da porta regularmente para se certificar que não tem detritos. Limpar o vedante da porta com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído.
- ◆ O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- ◆ Desligue da corrente antes de limpar o interior, retirar todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- ◆ Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicarbonato de soda num litro de água morna. Em seguida, enxaguar com a água e limpar. Depois de limpar, abrir a porta e deixar secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- ◆ Para as áreas difíceis de limpar no frigorífico (tais como espaços ou cantos estreitos), é recomendado esfregá-las regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e, quando necessário, combinar com ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não há acumulação de contaminantes ou bactérias nestas áreas.
- ◆ Não utilize sabão, detergente, pó para esfregar, detergente em spray, etc., pois estes podem causar odores no interior do frigorífico ou a contaminação de alimentos.
- ◆ Limpe o suporte de garrafas, as prateleiras e as gavetas com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído. Secar com um pano macio ou deixar secar naturalmente.
- ◆ Limpe a superfície exterior do frigorífico com um pano humedecido com água com sabão, detergente, etc. e, em seguida, seque.
- ◆ Não utilize escovas duras, esfregões de aço, escovas de arame, produtos abrasivos (como pasta de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver ou produtos ácidos ou alcalinos suscetíveis de danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água a ferver e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- ◆ Não passar diretamente por água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento elétrico depois da imersão.

### 5.3 Conselhos de limpeza

Pode aparecer condensação na parte de fora do aparelho. Esta pode dever-se a uma mudança na temperatura ambiente. Limpe qualquer vestígio de humidade. Se o problema persistir, contacte um técnico qualificado para obter assistência.

## 6. MANUTENÇÃO

### 6.1 Substituir a luz interna

A substituição da lâmpada deve ser realizada por profissionais.

### 6.2 Cuidados ao manusear/mover o aparelho

Agarre o aparelho pelos lados ou pela base quando a mover. Em circunstância alguma deverá ser levantada pelas bordas da parte superior.

### 6.3 Manutenção

O aparelho deve ser reparado e mantido por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças de origem. Em circunstância alguma deve tentar repará-lo. As reparações levadas a cabo por pessoas sem experiência podem causar lesões ou avarias graves. Fale com um técnico qualificado.

### 6.4 Desligar por longos períodos

Sempre que o aparelho não for utilizado por longos períodos, desligue-o da corrente, retire todos os alimentos do seu interior, limpe-o e deixe a porta aberta para evitar odores desagradáveis.

## 7. Resolução de problemas

Podem ser solucionados pelo utilizador os seguintes problemas simples. Contactar o departamento de assistência pós-venda se os problemas não forem solucionados.

Inoperacional	Quer o frigorífico esteja ligado e ligado à alimentação; Tensão fraca; Falha de energia ou disparo do disjuntor.
Odores	Os alimentos com odores fortes devem ser embalados e bem fechados; Se os alimentos estiverem estragados; Se o interior tiver de ser limpo.
Funcionamento a longo prazo do compressor	É normal que o frigorífico funcione durante mais tempo no verão, quando a temperatura ambiente é mais elevada; Não coloque demasiados alimentos no congelador de uma só vez; Não coloque alimentos sem que antes tenham arrefecido; Abertura frequente da porta do frigorífico.
A luz de iluminação não acende	Verifique se o frigorífico está ligado à corrente, verifique se a lâmpada tem danos.
Não é possível fechar corretamente a porta do frigorífico.	A porta do congelador está bloqueada com pacotes de alimentos; Demasiados alimentos; Verifique se o frigorífico está inclinado.
Ruídos altos	Verifique se os alimentos estão distribuídos de forma equilibrada, se o frigorífico está nivelado; se as partes do frigorífico estão colocadas corretamente.

## 7.1 Conselhos úteis:

- ◆ A caixa do frigorífico pode emitir calor durante o funcionamento, especialmente no verão, isto é provocado pela radiação do condensador, tratando-se de um fenómeno normal.
- ◆ Condensação: o fenómeno da condensação será detetado na superfície exterior e nos vedantes do congelador quando a humidade ambiente é grande, isto é um fenómeno normal e a condensação pode ser removida com uma toalha seca.
- ◆ Zumbido: Será produzido um zumbido quando o compressor está em funcionamento especialmente quando arranca e quando se desliga.

## 8. PARA POUPAR ENERGIA

Aviso relativo à energia

- 1) Os aparelhos de refrigeração podem não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelamento do conteúdo ou de a temperatura se tornar demasiado quente no compartimento dos alimentos congelados) quando instalados durante um longo período abaixo da extremidade fria do intervalo de temperaturas para o qual o aparelho de refrigeração foi concebido.
- 2) O facto de as bebidas efervescentes não deverem ser colocadas nos compartimentos ou armários do congelador ou nos compartimentos ou armários a baixa temperatura, e de alguns produtos, tais como gelados, de modo a não serem consumidos demasiado frios;
- 3) A necessidade de não ultrapassar o(s) prazo(s) de conservação recomendados pelos produtores de qualquer tipo de alimentos, e particularmente de alimentos comercialmente ultracongelados nos compartimentos ou armários de armazenamento de alimentos congelados e no congelador;
- 4) As precauções necessárias para evitar uma subida excessiva da temperatura dos alimentos congelados durante o processo de descongelação do frigorífico, como embrulhar os alimentos congelados em várias camadas de papel de jornal.
- 5) O facto de que uma subida da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, a manutenção ou a limpeza pode encurtar o prazo de conservação.

## 9. ELIMINAÇÃO

Os aparelhos eletrodomésticos antigos retêm algum valor residual. Um método de eliminação amigo do ambiente irá garantir a recuperação e reutilização de matérias-primas valiosas. O refrigerante utilizado no seu aparelho e os materiais de isolamento requerem procedimentos de eliminação especiais. Certifique-se de que nenhum tubo na parte posterior do aparelho está danificado antes de proceder à sua eliminação. Poderá obter informação atualizada sobre as opções de eliminação do seu aparelho antigo, bem como da embalagem do novo, nos respetivos serviços do seu município.

Quando se desfizer de um aparelho eletrodoméstico antigo, parta as fechaduras ou os trincos e tire a porta como salvaguarda.

Eliminação correta deste produto	
	<p>Eliminação correta deste produto</p> <p>Esta marcação indica que este produto não deve ser depositado com os resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou à saúde humana devido à eliminação não controlada de resíduos, deve reciclar o mesmo responsavelmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilizar os sistemas de recolha e devolução ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido. Estas entidades podem aceitar este produto para realizar a sua reciclagem ambientalmente segura.</p>

Para mais informação, entre em contacto com as autoridades locais ou com a loja onde adquiriu o produto.

Tabela 1 Classes climáticas

Classe	Símbolo	Limite de temperatura ambiente °C
Temperatura alargada	SN	+10 a +32
Temperado	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38
Tropical	T	+16 a +43

Intervalo de temperatura: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 10°C a 32°C;”

Temperado: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 32°C;”

Subtropical: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 38°C;”

Tropical: “Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 43°C;”

As peças encomendadas na tabela que se segue podem ser adquiridas a partir do canal:

Peça encomendada	Fornecida por	Tempo mínimo necessário para provisionamento
Termostatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Manípulos da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Vedantes da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

Caro cliente

1. Se pretender devolver ou substituir o produto, deve contactar o estabelecimento comercial onde o mesmo foi comprado. (Lembre-se de trazer a fatura de compra)
2. Se o seu produto não avariar e necessitar de reparação, deve contactar o prestador de serviço pós-venda.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

### Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

### Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recojen ni reparan en el domicilio.
- Garantía termos eléctricos. Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, teniendo que tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligatoriedad de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 Abril. RITE. IT3, M. Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de  $\text{CaCO}_3$  superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20ºfH de dureza). Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, no tienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.

**“ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE”**

Periodo amparado en aparatos según ley de garantías en la venta de bienes de consumo Ley vigente es “RD 7/2021”

**Servicio Técnico Oficial: 911 08 08 08**

## CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

### Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, proceeding to its repair within the warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident whenever it is due to a defective component or manufacturing fault. Warranty Exceptions

### Warranty Exceptions

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Faults produced by blow, by fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Faults produced or derived as a consequence of improper use, installation defects, or modifications to the device that alter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidation, plastics, rubbers, housings and crystals.
- Microwave ovens (with the exception of built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incident of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.
- Electric thermos guarantee. 3-year warranty including travel and labor costs that correspond to the repair of the product, having to have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment, (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3, M. Lo thermos electrical and boilers that include hot water storage tanks, for the benefit of the Guarantee to apply, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performs the protection function adequately. For this, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and is renewed when necessary. Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO<sub>3</sub> content greater than 200mg/L, that is, from 20°fH of hardness) Deposits without the correct state of the protection anode are not covered by the warranty. Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage and in the house due to water discharges. The product warranty does not cover damages caused by not channeling the water spilled by this valve.

**“THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, THE REPAIR BEING CHARGED TO THE CUSTOMER”**

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is “RD 7/2021”

**Official Technical Service: 911 08 08 08**

## CERTIFICADO DE GARANTIA

A apresentação da factura de compra acompanhada deste certificado de garantia é indispensável.

### Riscos cobertos.

Este aparelho está garantido contra qualquer avaria, desde que se destine ao uso doméstico, reparando-o dentro do período de garantia e apenas pela rede SAT autorizada.

Nossos eletrodomésticos Corberó têm garantia legal do fabricante que cobre qualquer avaria ou defeito por 36 meses, a partir da data da fatura de 1º de janeiro de 2022. Se necessário, cuidamos de qualquer eventual incidente desde que seja devido a um componente ou fabricação defeituoso falta.

### Exceções de garantia.

- Que a data do certificado não coincida com a data de venda da fatura original.
- Avarias causadas por pancadas, quedas ou qualquer outra causa de força maior.
- Se o dispositivo foi adulterado por pessoal não autorizado.
- Avarias produzidas ou derivadas como resultado de uso indevido, defeitos de instalação, fazendo alterações no dispositivo que alteram seu funcionamento.
- Comissionamento, manutenção, limpeza, componentes sujeitos a desgaste, lâmpadas, peças estéticas, oxidação, plásticos, borrachas, invólucros e vidros.
- Fornos de microondas (exceto os embutidos) e fornos de mesa em caso de qualquer incidência de operação, devem ser levados ao serviço técnico mais próximo pelo cliente. Eles não são recolhidos ou reparados em casa.
- Garantia térmica elétrica. Garantia de 3 anos incluindo despesas de deslocação e mão-de-obra que correspondam à reparação do produto, devendo ter manutenção a cada 12 meses. Especialmente se instalou um aparelho a gás, tenha em atenção como proprietário da instalação, a obrigação de realizar uma revisão completa do equipamento, (de acordo com o Decreto-Lei n.º 84/2021. Lo termos eléctricos e caldeiras que incluem acumuladores de água quente, para o benefício da Garantia a aplicar, é obrigatório que o ânodo de magnésio esteja operacional e que desempenhe a função de protecção de forma adequada. ser verificado a cada dois anos no Serviço Oficial e renovado quando necessário Periodicidade que deve ser anual nas áreas com águas críticas (teor de CaCO3 superior a 200mg/L, ou seja, a partir de 20ºfH de dureza) Depósitos sem o estado correto do ânodo de proteção não estão cobertos pela garantia Independentemente do tipo de tanque ou produto, todas as válvulas de aquecimento ou de sobrepressão de água quente sanitária devem ser canalizadas para evitar danos e na casa devido a descargas de água. A garantia do produto não cobre danos causados pela não canalização da água derramada por esta válvula.

**“ESTAS EXCEÇÕES ANULAM A GARANTIA, SENDO A REPARAÇÃO POR CONTA DO CLIENTE.”** Período

abrangido em dispositivos de acordo com a lei de garantias na venda de bens de consumo A lei atual é "Decreto-Lei n.º 84/2021"

**Serviço Técnico Oficial: 351 961 789 806**